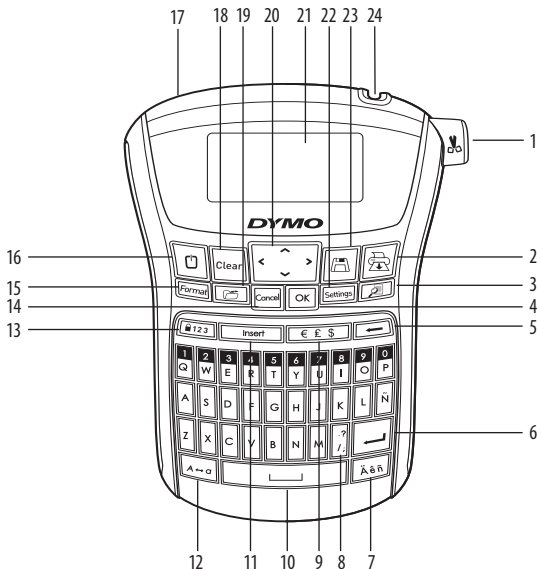


Innehåll

Om din nya märkmaskin	27
Produktregistrering	27
Komma igång.....	27
Koppla in strömmen	27
Sätta i batterierna.....	27
Anslutning av den tillvalsmöjliga nätadaptern	28
Isättning av tejkassetten	28
Första användningen av märkmaskinen.....	29
Lära känna märkmaskinen	29
Energi	30
LCD-display	30
Format	30
Infoga	31
Inställningar	31
Versaler.....	31
Sifferknapp	31
Backsteg	31
Rensa	31
Navigeringspilar.....	32
Avbryt	32
Formatera etiketter	32
Ändra teckenstorleken	32
Lägga till teckenstilar.....	33
Lägga till ramar och understrykningar	33
Skapa etiketter med två rader	34
Justera texten	34
Skapa etiketter med fast längd.....	35

Användning av spegelvänd text.....	35
Symboler och specialtecken	35
Lägga till symboler	36
Tillägg av skiljetecken	37
Användning av valutatangenter	37
Lägga till internationella tecken	37
Utskriftsalternativ	38
Förhandsgranska etiketter.....	38
Utskrift av flera etiketter	38
Justera utskriftskontrasten.....	39
Använd minnesfunktionen för etiketter.....	39
Att spara en etikett	39
Öppning av sparade etiketter	40
Infoga sparad text.....	40
Skötsel av din märkmaskin	41
Felsökning	42
DYMO D1 Etikettkassetter	44
Strömadapter	45
Synpunkter om dokumentationen	46
Miljöinformation.....	47



Figur 1 LabelManager 220P Elektronisk märkmaskin

- | | | |
|----------------------|---------------|------------------|
| 1 Avskärarknapp | 9 Valuta | 17 Strömkontakt |
| 2 Skriv ut | 10 Mellanslag | 18 Rensa |
| 3 Förhandsgranskning | 11 Infoga | 19 Hämta |
| 4 OK | 12 Versaler | 20 Navigera |
| 5 Backsteg | 13 Sifferläge | 21 LCD-display |
| 6 Retur | 14 Avbryt | 22 Inställningar |
| 7 Accenttecken | 15 Format | 23 Spara |
| 8 Skiljetecken | 16 Energi | 24 Tejputmätning |

Om din nya märkmaskin

Med din DYMO LabelManager 220P elektroniska märkmaskin kan du skapa ett brett urval självhäftande etiketter av hög kvalitet. Du kan skriva ut etiketter i en mängd olika teckenstorlekar och stilar. Märkmaskinen använder DYMO D1 tejpkasetter i bredder på 6 mm, 9 mm, eller 12 mm. Dessa tejpkasetter finns i ett stort urval av färger.

Besök www.dymo.com för information om var du kan köpa etiketter och tillbehör till din märkmaskin.

Produktregistrering

Besök www.dymo.com/registration för att registrera din märkmaskin on-line.

Komma igång

Följ anvisningarna i detta stycke för att skriva ut din första etikett.

Koppla in strömmen

Märkmaskinen drivs med vanliga batterier eller en nätadapter. För att spara ström, stängs denna automatisk av efter två minuters inaktivitet.

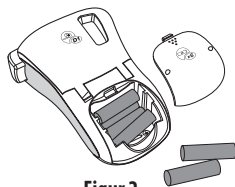
Sätta i batterierna

Märkmaskinen behöver sex stycken alkaliska högeffektsbatterier av typen AA.

För att sätta i batterierna

1. Skjut bort batterilocket från märkmaskinen. Se figur 2.
2. Sätt i batterierna enligt polaritetsmärkningen (+ och -).
3. Sätt tillbaka locket.

i Ta ur batterierna om märkmaskinen inte ska användas under en längre tid.



Figur 2

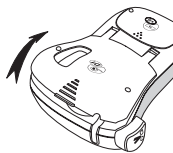
Anslutning av den tillvalsmöjliga nätadaptern

En extra 9 volts 1,5 A nätadapter kan också användas för att driva märkmaskinen. Om du ansluter nätadaptern till märkmaskinen så används inte batterierna som strömkälla.

För att ansluta nätadaptern

1. Anslut nätadaptern till strömuttaget på övre vänster sida av märkmaskinen.
2. Anslut den andra änden av adaptern till ett vägguttag.

i Se till att märkmaskinen är avslagen innan du drar ur nätadaptern från vägguttaget. Om du inte gör det försvinner den senaste minnesinställningen.



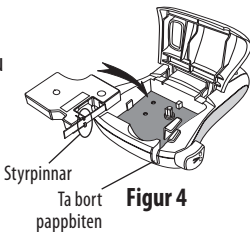
Figur 3

Isättning av tejkassetten

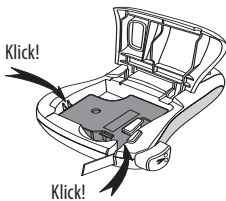
Din märkmaskin levereras med en tejkassetten. Du kan köpa ytterligare tejkassetter hos din lokala detaljhandel för kontorsmaterial.

För att sätta i tejkassetten

1. Lyft locket till tejkassetten för att öppna facket. Se figur 3.
- i** Ta bort den skyddande pappskivan från öppningen för etikettutskriften, innan du använder din märkmaskin för första gången. Se figur 4.
2. Sätt in kassetten med etiketten uppåt och positionerad mellan styrningarna.
3. Tryck ordentligt tills kassetten klickar fast. Se figur 5.
4. Stäng locket för tejkassetten.



Figur 4






Figur 5



Första användningen av märkmaskinen

Första gången du slår på märkmaskinen blir du ombedd att välja språk och måttenheter. Dessa val förblir inställda tills du ändrar dem eller tills märkmaskinen återställes. Du kan ändra dessa val med inställningsknappen.

Inställning av märkmaskinen

1. Tryck på  för att koppla till strömmen.
2. Välj språk och tryck på .
Som standard är engelska inställt. Det språkalternativ du väljer bestämmer vilka tecken som maskinen kommer att använda.
3. Välj tum eller millimeter och tryck på .
4. Ange bredden av den tejkassetten som för närvarande sitter i märkmaskinen. Nu kan du skriva ut din första etikett.

För att skriva ut en etikett


1. Mata in text för att skapa en enkel etikett.
2. Tryck på .
3. Välj antalet kopior.
4. Tryck på  för att skriva ut.
5. Tryck på etikettskäraren för att klippa av den.

Grattis! Du har just skrivit ut din första etikett. Läs vidare för att lära dig mer om de olika möjligheterna som finns för att skapa etiketter.

Lära känna märkmaskinen

Lär dig var de olika funktionerna finns och var knapparna sitter. Se figur 1. Följande avsnitt beskriver alla funktioner i detalj.

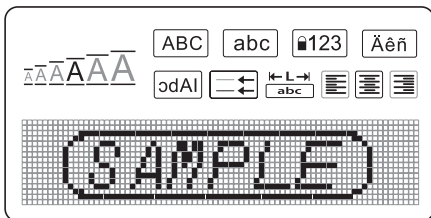
Energi

 Tangenten stänger av och slår på märkmaskinen. Efter två minuters inaktivitet stängs strömmen av automatiskt. Den senast skapade etiketten lagras i minnet och visas på displayen när du slår på den igen. Den stilinställning som användes sist återställs också.

LCD-display


Du kan dock mata in upp till 99 tecken och blanksteg. Displayen visar ungefär tretton tecken åt gången. Antalet tecken som visas, varierar beroende på tecknens bredd.

Med DYMOs exklusiva grafiska display, visas de flesta format som du lägger till på en gång. Till exempel: kursivstilen och den avrundade ramen till texten nedan syns klart och tydligt.



Funktionssymboler visas högst upp i LCD-displayen i svart för att informera dig om att en funktion är vald.

Format

Tangenten  visar teckenstorleken, rensningsformat, spegelvänt, etikettens längd, justering, understrykning, ramar och undermenyer för stilen. Dessa formatfunktioner finns beskrivna längre fram i denna bruksanvisning.


Infoga

Tangenten  möjliggör insättning av symboler eller sparad text på etiketten. Dessa funktioner finns beskrivna längre fram i denna bruksanvisning.


Inställningar

 tangenten visar menyvalen för språk, enheter, etikettens bredd och kontrast. Dessa funktioner finns beskrivna längre fram i denna bruksanvisning.

Versaler

Med  tangenten slår du av och på skrivning med versaler. När läget för versaler är aktiverat så visas symbolen för detta på displayen och alla bokstäver som du matar in skrivs med versaler. Standardinställningen är versaler. När detta läge stängs av så visas all text som matas in med små bokstäver.

Sifferknapp

 Tangenten ger tillgång till siffrorna som finns på vissa av de alfabetiska tangenterna. När sifferläget är aktiverat så visas symbolen för det på displayen och siffrorna 0 till 9 visas när du trycker på motsvarande bokstavstangent. Sifferläget är inaktiverat som standard.

Backsteg

 Tangenten raderar tecknet till vänster om markören.

Rensa

Tangenten  ger dig möjligheten att välja att rensa hela etikettens text, bara formatet, eller bådadera.

Navigeringspilar

Du kan kontrollera och redigera din etikett med hjälp av navigeringspilarna vänster och höger. Du kan också navigera över menyval med navigeringspilarna uppåt och nedåt och sedan trycka på **OK** för att välja.

Avbryt

Med tangenten **Cancel** stänger du menyn utan att välja en funktion eller för att avbryta en åtgärd.

Formatera etiketter

Du kan välja ur en mängd av olika formateringsalternativ för att förbättra utseendet på dina etiketter.

Ändra teckenstorleken

Det finns fem olika teckenstorlekar att välja mellan: *Extra liten*, *liten*, *medium*, *stor*, *extra stor* och *extra extra stor*. Den teckenstorlek du väljer gäller för alla tecken på etiketten.

För att ställa in teckenstorleken

1. Tryck på **Format**.
2. Välj **Teckenstorlek** och tryck på **OK**.
3. Välj önskad teckenstorlek och tryck på **OK**.

Indikeringen av teckenstorleken på displayen ändras när du väljer teckenstorleken.

Lägga till teckenstilar

Du kan välja mellan sex olika teckenstilar:

AaBbCc	Normal	AaBbCc	Kontur
AaBbCc	Fetstil	AaBbCc	Skuggad
<i>AaBbCc</i>	Kursiv	◀◄◃◅◆◇◈◉◊	Liggande






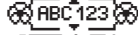
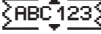


Den stil du väljer gäller för alla tecken. Stilar kan användas tillsammans med alfanumeriska tecken och vissa symboler.

För att ställa in teckenstilen

1. Tryck på .
2. Välj **Stil** och tryck på .
3. Välj en teckenstil och tryck på .

Lägga till ramar och understrykningar

Du kan framhäva texten ännu mer genom att välja en ram eller understrykning.

	Understrykning		Pergament
	Fyrkantig		Hänvisning
	Avrundad		Blommor
	Taggig		Krokodil
	Spetsig		




En etikett kan vara understruken eller inramad, men inte tillsammans.

För att lägga till en ramstil

1. Tryck på .
2. Välj **Ramar** och tryck på .
3. Välj en ramstil och tryck på .

När man använder ramar på etiketter med två rader, omfattas båda raderna av en ram.




För att lägga till en understrykning

1. Tryck på .
 2. Välj **Understrykning** och tryck på .
 3. Tryck på  igen när den understrukna texten visas på displayen.
- På etiketter med två rader så är bägge raderna understrukna.

Skapa etiketter med två rader

Du kan skriva ut max två rader på en etikett.

För att skriva ut en etikett med två rader

1. Skriv texten på den första raden och tryck på .
En symbol för flera rader  infogas vid slutet av den första raden. Symbolen skrivs inte ut på etiketten.
2. Skriv in texten på den andra raden.
3. Tryck på  för att skriva ut.

Justera texten

Du kan justera för att skriva ut texten centrerat, vänsterställt eller högerställt på etiketten. Grundinställningen är centrerat.

För att ändra justeringen.

1. Tryck på .

2. Välj **Justering** och tryck på **OK**.
3. Välj höger, vänster eller centrerad justering och tryck på **OK**.

Skapa etiketter med fast längd

Normalt bestäms etikettens längd av längden på den text som matas in. Du kan emellertid välja att ställa in etikettens längd för en speciell användning. När du väljer en fast längd för etiketten, anpassas etikettens text automatiskt så att den passar till etiketten. Om texten ej kan justeras så att den passar för etikettens längd, visas ett meddelande som anger minsta möjliga etikettlängd för denna text. Du kan välja en fast längd för etiketten upp till 400 mm längd.

För att göra en etikett med fast längd

1. Tryck på tangenten **Format**.
2. Välj **Etikettlängd** och tryck på **OK**.
3. Välj **Fast** och tryck på **OK**.
4. Välj längd för din etikett och tryck på **OK**.

Användning av spegelvänd text

Det spegelvända formatet gör det möjligt att skriva texten från höger till vänster, som man skulle se den i en spegel.

För att koppla på spegelvänd text

1. Tryck på tangenten **Format**.
2. Välj **Spegelvänt** och tryck på **OK**.
3. Välj **På** och tryck på **OK**.

Symboler och specialtecken

Symboler, skiljetecken och andra specialtecken kan också infogas på etiketter.

Lägga till symboler

Märkmaskinen kan hantera den utökade symboluppsättningen som visas nedan.

Skiljetecken				
'	"	,	.	;
'	:	/	\	
&	@	#	!	%
‰	i	?	¿	—

Parenteser				
()	{	}	•
[]	°		

Valuta				
€	£	\$	¢	¥

Siffror (Underställda/Överställda)				
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9





Matematiska tecken				
+	-	*	÷	√
∧	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥

Grekiska bokstäver				
α	β	γ	δ	ε
ζ	η	θ	ι	κ
λ	μ	ν	ξ	ο
π	ρ	σ	τ	υ
φ	χ	ψ	ω	
Α	Β	Γ	Δ	Ε
Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
Φ	Χ	Ψ	Ω	

Pilar				
↑	↓	←	→	
☞	☝	☜	☚	☖

Business				
©	®	™	€	
☎	☎	✂		

För att infoga en symbol

1. Tryck på .
2. Välj **Symboler**, och tryck på .
3. Välj en symbolkategori och tryck på .
4. Använd vänster och höger navigeringspil för att flytta till önskad symbol.
Med vänster och höger pil flyttar man i sidled i raden med symboler. Upp- och nedpilarna rullar vertikalt genom raderna med symboltyper.
5. Tryck på  när du har hittat symbolen för att infoga den på etiketten.

Tillägg av skiljetecken

Du kan snabbt lägga till skiljetecken genom att använda snabbtangenter för skiljetecken.

För att infoga skiljetecken

1. Tryck på .
2. Välj önskat skiljetecken och tryck på .

Användning av valutatangenten

Du kan snabbt infoga en valutasymbol genom att använda snabbtangenter för valutor.

1. Tryck på .
2. Välj önskad valutasymbol och tryck på .

Lägga till internationella tecken

Märkmaskinen kan också hantera den utökade uppsättningen med latinska tecken med hjälp av RACE-tekniken.

Efter tryckning på  tangenten, rullar man genom upprepad tryckning på en bokstav genom de tillgängliga variationerna av denna bokstav.

Om du till exempel har valt franska och trycker på bokstaven **a**, så visas **a à â æ** och så vidare genom alla tillgängliga varianter. Teckenvarianterna och i vilken ordning de visas beror på vilket språk du använder.

För att lägga till tecken med accent

1. Tryck på .

Indikatorn för tecken med accent visas på displayen.

2. Tryck på en bokstav.

Accentvarianterna visas.

3. När önskat tecken med accent visas, vänta ett par sekunder till markören har flyttat bakom tecknet innan du fortsätter att mata in text.

Utskriftsalternativ

Du kan förhandsgranska etiketten, skriva ut flera etiketter och justera utskriftsskärpan.

Förhandsgranska etiketter

Det går att förhandsgranska texten eller formatet på etiketten innan du skriver ut den. En etikett med två rader förhandsgranskas som en enradig etikett med radbrytning mellan de två raderna.

För att förhandsgranska din etikett

- ◆ Tryck på .

Etikettens längd visas, sedan rullar etikettens text över displayen.

Utskrift av flera etiketter

Varje gång du skriver ut, blir du tillfrågad hur många kopior som ska skrivas ut. Du kan skriva ut upp till tio kopior åt gången.

För att skriva ut flera etiketter

1. Tryck på .
2. Välj antalet kopior som ska skrivas ut.
3. Tryck på .

När utskriften är klar återgår antalet kopior för utskrift till standardvärdet 1.

Justera utskriftskontrasten

Du kan ställa in utskriftskontrasten för att finjustera utskriftskvaliteten på etiketten.

För att ställa in kontrasten

1. Tryck på .
2. Välj **Kontrast** och tryck på .
3. Använd navigeringspilarna för att välja kontrastinställning mellan 1 (mindre kontrast) och 5 (mer kontrast), och tryck på .

Använd minnesfunktionen för etiketter


Märkmaskinen har en kraftfull minnesfunktion som gör att du kan lagra text från upp till nio etiketter som används ofta. Du kan hämta sparade etiketter för att infoga text på en etikett.

Att spara en etikett

Du kan spara upp till nio etiketter som används ofta. När du sparar en etikett, sparas texten och all formatering.

För att spara den aktuella etiketten




1. Tryck på .
- Första tillgängliga minnesplats visas.

2. Använd pilarna för att flytta mellan platserna. Du kan lagra ny text på någon av minnesplatserna.
 3. Välj en minnesplats och tryck på .
- Texten sparas och du kommer tillbaka till etiketten.

Öppning av sparade etiketter

Du kan enkelt öppna etiketter som är lagrade i minnet för att använda dem senare.



För att öppna sparade etiketter

1. Tryck på .
 - Ett meddelande visas för att bekräfta att du vill skriva över den aktuella etiketten.
 2. Tryck på .
 - Den första minnesplatsen visas.
 3. Använd pilarna för att välja etiketten som ska öppnas och tryck sedan på .
- För att rensa en minnesplats, välj först en minnesplats och tryck sedan på **Rensa**.

Infoga sparad text

Du kan foga in texten från en sparad etikett på den aktuella etiketten. Endast den sparade texten fogas in, inte formateringen.

För att foga in sparad text

1. Positionera markören på det ställe av den aktuella etiketten där du vill foga in texten.
2. Tryck på .
- Den första minnesplatsen visas.
3. Använd piltangenterna för att välja text.
4. Tryck på . Texten fogas in på den aktuella etiketten.

Skötsel av din märkmaskin

Din märkmaskin är tillverkad för att ge en lång och problemfri funktion, samtidigt som den behöver obetydligt underhåll. Rengör märkmaskinen då och då så att den fortsätter att fungera ordentligt. Rengör etikettsaxens blad varje gång du byter tejkassetten.

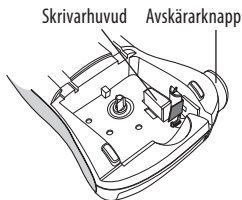
För att rengöra etikettsaxens blad

1. Ta ut tejkassetten.
2. Tryck på och håll avskärarknappen för att frilägga skärbladet. Se figur 6.
3. Använd en bomullstuss och alkohol för att göra rent bägge sidor på bladet.

⚠ Avskärningsbladet är mycket vasst. Var försiktig vid rengöring.

För att rengöra skrivhuvudet

1. Ta ut tejkassetten.
2. Ta ur rengöringsverktyget som sitter på insidan av luckan till etikettfacket.
3. Torka försiktigt av skrivhuvudet med den mjuka sidan på rengöringsverktyget. Se figur 6.



Figur 6

Felsökning

Läs igenom de möjliga lösningarna nedan om det uppstår något problem vid användningen av märkmaskinen.

Problem/felmeddelande	Lösning
Tom display	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att märkmaskinen är påslagen.• Byt ut tomma batterier.
Dålig utskriftskvalitet	<ul style="list-style-type: none">• Byt batterier eller anslut nätadaptern.• Ställ in högre kontrast. Se Justera utskriftskontrasten.• Kontrollera att tejkassetten är korrekt isatt.• Gör rent skrivhuvudet.• Byt ut tejkassetten.
Etikettkäraren klipper inte av ordentligt	Rengör skärbladet. Se Skötsel av din märkmaskin .
Utskrift . .	Ingen åtgärd krävs. Meddelandet försvinner när utskriften är klar.
För många tecken Överskridet maximalt antal tecken	Raderera några eller alla tecken i texten.
För många rader Överskridet maximalt antal rader	<ul style="list-style-type: none">• Radera en rad för att passa på tejpens bredd.• Sätt in en bredare tejkassetten.
   Batterierna är nästan tomma.	Byt ut batterierna eller använd nätadaptern.
Tejpen har fastnat Motorn stannar på grund av att etiketten har fastnat.	<ul style="list-style-type: none">• Ta bort etiketten som sitter fast; byt ut etikettkassetten.• Rengör skärbladet.

Om du ändå behöver hjälp, kontakta DYMO kundtjänst. Se **Contacting Customer Support** längst bak i denna bruksanvisning för telefonnummer i ditt land.

DYMO D1 Etikettkassetter

Bredd:	6 mm	9 mm	12 mm
Längd:	7 m	7 m	7 m
Svart/klar	S0720770 43610	S0720670 40910	S0720500 45010
Blå/klar	----	----	S0720510 45011
Röd/klar	----	----	S0720520 45012
Svart/vit	S0720780 43613	S0720680 40913	S0720530 45013
Blå/vit	----	S0720690 40914	S0720540 45014
Röd/vit	----	S0720700 40915	S0720550 45015
Svart/blå	----	S0720710 40916	S0720560 45016
Svart/röd	----	S0720720 40917	S0720570 45017
Svart/gul	S0720790 43618	S0720730 40918	S0720580 45018
Svart/grön	----	S0720740 40919	S0720590 45019
Vit/klar	----	----	S0720600 45020
Vit/svart	----	----	S0720610 45021
Bredd:	6 mm	9 mm	12 mm
Längd:	3,5 m	3,5 m	3,5 m
Flexibla etiketter för krökta ytor	----	----	S0718040 16957
Bredd:	6 mm	9 mm	12 mm
Längd:	5,5 m	5,5 m	5,5 m
Permanenta etiketter	----	----	S0718060 16959

Strömadapter

AC adapter EUR

S0721440/40076

AC adapter UK

S0721430/40075

Synpunkter om dokumentationen

Vi arbetar fortlöpande med att framställa dokument av högsta kvalitet för våra produkter. Vi är tacksamma för dina synpunkter.

Skicka oss dina kommentarer eller förslag angående våra bruksanvisningar.

Inkludera följande information när du skickar oss dina synpunkter:

- Produktens namn, versionsnummer och sidnummer
- Kort beskrivning av innehållet (instruktioner som är felaktiga eller oklara, områden som behöver vara mer detaljerade och så vidare)

Vi välkomnar också förslag om andra teman som du anser nödvändiga i denna dokumentation.

Skicka e-post till: **documentation@dymo.com**

Kom ihåg att denna e-postadress enbart ska användas för att skicka synpunkter om dokumentationen. Om du har frågor som rör tekniska delar, kontakta kundtjänst.

Miljöinformation

Den utrustning du köpt kräver exploatering och användning av naturliga resurser för sin produktion. Den kan innehålla substanser som är farliga för hälsan och miljön. För att undvika emission av dessa substanser till miljön, och för att sänka trycket på naturliga resurser, ber vi dig använda korrekta återvinningssystem. Dessa system återanvänder eller återvinner de flesta materialen när produktens livstid är slut på ett miljövänligt sätt.

Symbolen med den överkryssade soptunnan på apparaten indikerar att du bör använda dessa system.



Om du behöver mer information om uppsamling, återanvändning och återvinning av denna produkt, var vänlig kontakta ditt lokala eller regionala avfallshandlingsföretag.

Du kan också kontakta oss för mer information om miljöfrågor avseende våra produkter.

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med EMC-direktivet och lågspänningsdirektivet och är utformad för att överensstämma med följande internationella standarder:

US FCC Class B Compatibility

Säkerhet – UL, CUL, TUV, CE, T-Mark, SAA, BABT, C-Tick

EMC - EMI kompatibel

EN 55022; EN 61000 (+ tillägg)

RoHS 2002/95/EC

